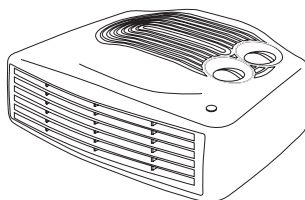


TROPICANO 3000 (FH3000)



- ES** Consejos y advertencias de seguridad
EN Safety advice and warnings
FR Conseils et avertissements de sécurité
PT Conselhos e advertências de segurança
IT Consigli e avvertimenti di sicurezza
CA Consells i advertències de seguretat
DE Ratschläge und sicherheitshinweise
NL Veiligheidsadvies en waarschuwingen
RO Recomandări siguranță și avertizări
PL Wskazówki i ostrzeżenia bezpieczeństwa
BG Съвети и предупреждения за безопасност
EL Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
RU Советы по безопасности и предупреждения
DA Sikkerhetsråd og advarsler
NO Sikkerhetsråd og advarsler
SV Säkerhetsråd och varningar
FI Urvallisuusohjeet ja varoitukset
TR Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar
HU Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések
AR تحذيرات وإرشادات الأمان

- ES** Este producto está indicado únicamente para espacios bien aislados o para una utilización ocasional.
EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
PT Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para utilização ocasional.
IT Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.
CA Aquest producte només és adequat per a espais ben aïllats o per a ús ocasional.
DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.
NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
RO Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.
PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
BG Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба.
EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.
RU Этот продукт подходит только для хорошо изолированных помещений или для периодического использования.
DA Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
NO Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.
SV Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
TR Bu ürün yalnızca iyi yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur.
HU Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekbe vagy alkalmi használatra alkalmas.
AR هذا المنتج مناسب فقط للأماكن المعزولة جيداً أو للاستخدام العرضي

taurus



**VENTILADOR CALEFACTOR
FH3000**

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE
SEGURIDAD**

• **PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.**

• Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

• Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción si ha caído.
- No usar este aparato de calefacción si hay señales visibles de daño.
- Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no pueden abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.



No cubrir.

- **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 16 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.
- La siguiente tabla detalla los requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local

eléctricos de acuerdo con el Reglamento (UE) 2024/1103 de la Comisión, de 18 de abril de 2024, por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local.

Datos de contacto	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain		
Identificador(es) del modelo:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Partida	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	2,750-3,000	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	1,500	kW
Potencia calorífica máxima continuada	P _{max,c}	3,000	kW
Consumo de energía			
En modo desactivado	P ₀	0,00	W
En modo preparado	P _{sm}	0,00	W
En modo de reposo	P _{idle}	0,00	W
En modo preparado en red	P _{nsm}	0,00	W
Modo preparado con visualización de información o del estado	no		
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	η _{s,on}	85,0	%
Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)			
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior			no
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior			no
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico			sí
Con control electrónico de temperatura interior			no
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario			no
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal			no
Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)			
Control de temperatura interior con detección de presencia			no
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas			no
Opción de control a distancia			no
Control de puesta en marcha adaptable			no
Limitación de tiempo de funcionamiento			no
Sensor de lámpara negra			no
Funcionalidad de autoaprendizaje			no
Precisión de control			no

**FAN HEATER
FH3000**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

• **CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch

on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any

other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.



Do not cover.

• **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 16 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- The following table details the information requirements for electric local space heaters according to Commission Regulation (EU) 2024/1103 of 18 April 2024 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council as regards ecodesign requirements for local space heaters.

Contact details	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Model identifier(s):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,500	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	3,000	kW
Power consumption			
In off mode	P_0	0,00	W
In standby mode	P_{sm}	0,00	W
In idle mode	P_{idle}	0,00	W
In network standby	P_{nsn}	0,00	W
Standby mode with display of information or status	no		
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Type of heat output/room temperature control (select one)			
Single stage heat output and no room temperature control			no
Two or more manual stages, no room temperature control			no
With mechanic thermostat room temperature control			yes
With electronic room temperature control			no
Electronic room temperature control plus day timer			no
Electronic room temperature control plus week timer			no
Other control options (multiple selections possible)			
Room temperature control, with presence detection			no
Room temperature control, with open window detection			no
Distance control option			no
Adaptive start control			no
Working time limitation			no
Black bulb sensor			no
Self-learning functionality			no
Control accuracy			no

**RADIATEUR
FH3000**

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

• **ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni en assurer l'entretien.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.



Ne pas couvrir.

- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 16 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS

D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

- Le tableau suivant détaille les exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques conformément au Règlement (UE) 2024/1103 de la Commission du 18 avril 2024, portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés.

Coordonnées	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelone, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain		
Référence(s) du modèle:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,500	kW
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	3,000	kW
Consommation			
En mode arrêt	P_0	0,00	W
En mode veille	P_{sm}	0,00	W
En mode ralenti	P_{idle}	0,00	W
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	0,00	W
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état	non		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)			
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce			non
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce			non
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique			oui
Contrôle électronique de la température de la pièce			non
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier			non
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire			non
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)			
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Option contrôle à distance			non
Contrôle adaptatif de l'activation			non
Limitation de la durée d'activation			non
Capteur à globe noir			non
Fonctionnalité d'auto-apprentissage			non
Exactitude des réglages			non

**VENTILADOR
FH3000**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido comprar um produto da marca TAURUS.

Graças à sua tecnologia, conceção e funcionamento e ao facto de exceder as mais rigorosas normas de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

• **CUIDADO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ter especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem permanentemente vigiadas.
- As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças a partir dos 3 anos e com menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho nem efetuar a manutenção pelo utilizador.
- O aquecedor não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Não utilize este aquecedor se tiver caído.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aquecedor.
- Utilize este aquecedor numa superfície horizontal e estável.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- **AVISO:** Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.



Não cubra.

- **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não tape o aquecedor.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 16 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado livremente ou que entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque elétrico.

- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não utilize nem guarde o aparelho no exterior.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não toque em nenhuma parte aquecida, pois pode provocar queimaduras graves.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

- Informações relativas a substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém ftalato de bis (2-etilhexilo) (DEHP) (número CAS 117-81-7).
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa relacionados com o consumo de energia.
- A tabela seguinte detalha os requisitos de informação para aquecedores eléctricos locais, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 2024/1103 da Comissão, de 18 de

abril de 2024, que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica dos aquecedores locais.

Dados de contacto	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Identificador(es) do modelo:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Artigo	Símbolo	Valor	Unidade
Produção de calor			
Potência térmica nominal	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Potência térmica mínima (indicativa)	P_{min}	1,500	kW
Potência máxima de aquecimento contínuo	$P_{max,c}$	3,000	kW
Consumo de energia			
No modo desligado	P_0	0,00	W
No modo de espera	P_{sm}	0,00	W
No modo inativo	$P_{inativo}$	0,00	W
No modo de espera da rede	P_{nsm}	0,0	W
Modo de espera com visualização de informações ou estado	não		
Eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente em modo ativo	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Tipo de saída de calor/controlo da temperatura ambiente (selecione um)			
Saída de calor de fase única e sem controlo da temperatura ambiente			não
Duas ou mais fases manuais, sem controlo da temperatura ambiente			não
Com termostato mecânico para controlo da temperatura ambiente			sim
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente			não
Controlo eletrónico da temperatura ambiente e temporizador diurno			não
Controlo eletrónico da temperatura ambiente e temporizador semanal			não
Outras opções de controlo (são possíveis várias seleções)			
Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença			não
Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta			não
Opção de controlo da distância			não
Controlo de arranque adaptativo			não
Limitação do tempo de trabalho			não
Sensor de lâmpada preta			não
Funcionalidade de auto-aprendizagem			não
Precisão do controlo			não

**TERMOVENTILATORE
FH3000**

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio TAURUS.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI DI SICUREZZA E
AVVERTENZE**

- **ATTENZIONE: alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**
- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi.
- I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzi questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non usi questo riscaldatore se è caduto.
- Non usi il riscaldatore se ci sono segni visibili di danneggiamento.
- Utilizzi questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, per evitare un pericolo.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- **AVVERTENZA:** non utilizzi questo riscaldatore in stanze piccole quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenga tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile ad una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.



Non copra.

- **AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non copra il riscaldatore.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 16 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non permetta al cavo di alimentazione di pendere liberamente o di entrare in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzi o conservi l'apparecchio all'aperto.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non tocchi nessuna parte riscaldata, perché potrebbe causare gravi ustioni.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL SUO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative alle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del Regolamento 1907/2006/CE (REACH). Questo prodotto contiene bis (2-etilile) ftalato (DEHP) (numero CAS 117-81-7).
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign dei prodotti connessi all'energia.

- La tabella seguente riporta i requisiti informativi per i riscaldatori elettrici locali secondo il regolamento (UE) n. 2024/1103 della Commissione, del 18 aprile 2024, che attua la direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda i requisiti di progettazione ecocompatibile dei riscaldatori locali.

Dettagli di contatto	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Identificatore/i del modello:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Articolo	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza termica nominale	P _{nom}	2,750-3,000	kW
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	1,500	kW
Potenza termica massima continua	P _{max,c}	3,000	kW
Consumo di energia			
In modalità off	P ₀	0,00	W
In modalità standby	P _{sm}	0,00	W
In modalità inattiva	P _{inattivo}	0,00	W
In standby di rete	P _{nsm}	0,00	W
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato	no		
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	η _{s, on}	85,0	%
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)			
Potenza termica monostadio e nessun controllo della temperatura ambiente			no
Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente			no
Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente			sì
Con controllo elettronico della temperatura ambiente			no
Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero			no
Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale			no
Altre opzioni di controllo (sono possibili selezioni multiple)			
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza			no
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta			no
Opzione di controllo della distanza			no
Controllo adattivo dell'avviamento			no
Limitazione dell'orario di lavoro			no
Sensore a bulbo nero			no
Funzionalità di autoapprendimento			no
Accuratezza del controllo			no

**ESCALFADOR VENTILADOR
FH3000**

Estimat client,

Moltes gràcies per triar un producte de la marca TAURUS.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús totalment satisfactori i una llarga vida útil del producte.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- **ATENCIÓ: Algunes parts d'aquest producte poden escalfar-se molt i causar cremades. S'ha de prestar una atenció especial quan hi ha nens i persones vulnerables.**
- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. El no seguir i observar aquestes instruccions pot provocar un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills implicats. Els nens no jugaran amb l'aparell. La neteja i el manteniment dels usuaris no els han de fer els nens sense supervisió.
- Els nens de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats tret que estiguin supervisats contínuament.
- Els nens a partir de 3 anys i menys de 8 anys només han d'encendre/

apagar l'aparell sempre que s'hagi col·locat o instal·lat a la posició de funcionament normal prevista i hagin rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprendre els perills que comporta.

- Els nens a partir de 3 anys i menys de 8 anys no han d'encendre, regular i netejar l'aparell ni fer el manteniment de l'usuari.
- L'escalfador no s'ha de situar immediatament a sota d'una presa de corrent.
- No utilitzeu aquest escalfador a l'entorn immediat d'un bany, una dutxa o una piscina.
- No utilitzeu aquest escalfador si s'ha caigut.
- No l'utilitzeu si hi ha signes visibles de dany a l'escalfador.
- Utilitzeu aquest escalfador en una superfície horitzontal i estable.
- Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- **ADVERTÈNCIA:** No utilitzeu aquest escalfador en habitacions petites quan estiguin ocupades per persones que no puguin sortir soles de l'habitació, tret que hi hagi una supervisió constant.

- **ADVERTÈNCIA:** Per reduir el risc d'incendi, mantingueu els teixits, les cortines o qualsevol altre material inflamable a una distància mínima d'1 m de la sortida d'aire.



No cobrir.

- **ADVERTÈNCIA:** per evitar el sobreescalfament, no tapeu l'escalfador.
- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de la xarxa abans de connectar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 16 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.
- No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- No deixeu que el cable d'alimentació pengi lliurement ni entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- No utilitzeu ni emmagatzemeu l'aparell a l'exterior.
- No deixeu l'aparell fora de la pluja o exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en ús.
- No toqueu cap part escalfada, ja que pot provocar cremades greus.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si hi ha problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE ES DEMANA AL TEU PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. En cas de voler disposar-ne, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que es vulgui disposar del producte un cop finalitzada la seva vida útil, s'ha de portar a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells

elèctrics i electrònics (RAEE).

- Informació sobre substàncies d'alta preocupació (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH). Aquest producte conté ftalat de bis(2-etilhexil) (DEHP) (número CAS 117-81-7).
- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125 / CE sobre els requisits de disseny ecològic dels productes relacionats amb l'energia.
- La taula següent detalla els requisits d'informació per als escalfadors elèctrics locals d'acord amb el Reglament (UE) 2024/1103 de la Comissió, de 18 d'abril de 2024, pel qual s'aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlament Europeu i del Consell pel que fa als requisits de disseny ecològic per als escalfadors locals.

Dades de contacte	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Identificador(s) del model:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Ítem	Símbol	Valor	Unitat
Sortida de calor			
Potència calorífica nominal	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Potència calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1,500	kW
Potència calorífica contínua màxima	$P_{m\grave{a}x, c}$	3,000	kW
Consum d'energia			
En mode apagat	P_0	0,00	W
En mode d'espera	P_{sm}	0,00	W
En mode inactiu	P_{idle}	0,00	W
En espera de la xarxa	P_{nsm}	0,00	W
Mode d'espera amb visualització d'informació o estat	no		
Eficiència energètica estacional de la calefacció d'espais en mode actiu	$\eta_{s, on}$	85,0	%
Tipus de sortida de calor/control de temperatura ambient (seleccioneu-ne un)			
Sortida de calor d'una sola etapa i sense control de temperatura ambient			no
Dues o més etapes manuals, sense control de temperatura ambient			no
Amb control de temperatura ambient amb termòstat mecànic			sí
Amb control electrònic de temperatura ambient			no
Control electrònic de la temperatura ambient i temporitzador diürn			no
Control electrònic de temperatura ambient i temporitzador setmanal			no
Altres opcions de control (possibles seleccions múltiples)			
Control de temperatura ambient, amb detecció de presència			no
Control de temperatura ambient, amb detecció de finestra oberta			no
Opció de control de distància			no
Control d'arrencada adaptatiu			no
Limitació de temps de treball			no
Sensor de bombeta negra			no
Funcionalitat d'autoaprenentatge			no
Control de precisió			no

**FAN HEATER
FH3000**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke TAURUS entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSRATSCHLÄGE UND
WARNUNGEN**

- **ACHTUNG: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.**
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Der Heizstrahler darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.
- Benutzen Sie diesen Heizlüfter nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Verwenden Sie diesen Ofen auf einer horizontalen und stabilen Fläche.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie diesen Ofen nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum allein zu verlassen, es sei denn, Sie werden ständig beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.



Nicht abdecken.

- **WARNUNG:** Decken Sie den Ofen nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 16 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht frei hängt oder mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.

- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Gebrauch ist.
- Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Behälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



möchten.

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen

- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH). Dieses Produkt enthält Bis(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP) (CAS-Nummer 117-81-7).
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter

gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

- Die folgende Tabelle enthält die Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte gemäß der Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission vom 18. April 2024 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf Ökodesign-Anforderungen für Raumheizgeräte.

Kontaktangaben	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Modellbezeichnung(en):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Artikel	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung			
Nominale Heizleistung	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minimale Heizleistung (indikativ)	P_{min}	1,500	kW
Maximale kontinuierliche Heizleistung	$P_{max,c}$	3,000	kW
Stromverbrauch			
Im Aus-Modus	P_0	0,00	W
Im Standby-Modus	P_{sm}	0,00	W
Im Standby-Modus	$P_{Leertauf}$	0,00	W
Im Netzwerk-Standby-Modus	P_{nsm}	0,00	W
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	keine		
Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)			
Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung			keine
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung			keine
Mit mechanischem Thermostat zur Steuerung der Raumtemperatur			ja
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung			keine
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr			keine
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr			keine
Andere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)			
Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung			keine
Steuerung der Raumtemperatur, mit Erkennung offener Fenster			keine
Option Abstandsregelung			keine
Adaptive Startsteuerung			keine
Begrenzung der Arbeitszeit			keine
Schwarzer Glühbirnensensor			keine
Selbstlernende Funktionalität			keine
Kontrolle der Genauigkeit			keine

**VENTILATOR
FH3000**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk TAURUS.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- **LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let vooral op waar kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeluk leiden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de bedoelde normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Het verwarmingselement mag zich niet direct onder een wandcontactdoos bevinden.
- Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
- Gebruik dit verwarmingselement niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan het verwarmingselement zijn.
- Gebruik deze verwarmers op een horizontaal en stabiel oppervlak.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze verwarmers niet in kleine kamers wanneer deze worden bewoond door personen die niet in staat zijn om de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- **WAARSCHUWING:** Houd textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op een afstand van minimaal 1 m van de luchtuitlaat om het risico op brand te verminderen.



Niet bedekken.

- **WAARSCHUWING:** Dek het verwarmingselement niet af om oververhitting te voorkomen.
- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 16 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het elektriciteitsnet om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.

- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, aangezien dit ernstige brandwonden kan veroorzaken.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte

- Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens Verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat bis(2-ethylhexyl)ftalaat (DEHP) (CAS-nummer 117-81-7).
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.
- De volgende tabel geeft een overzicht van de informatievereisten voor elektrische lokale ruimteverwarmingstoestellen overeenkomstig Verordening (EU) 2024/1103 van de Commissie van 18 april 2024 tot

uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees
Parlement en de Raad betreffende ecodesign-eisen voor
lokale ruimteverwarmingstoestellen.

Contactgegevens	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Modelidentificatie(s):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Item	Symbool	Waarde	Unit
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1,500	kW
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	3,000	kW
Stroomverbruik			
In uitgeschakelde modus	P_0	0,00	W
In stand-bymodus	P_{sm}	0,00	W
In inactieve modus	$P_{inactief}$	0,00	W
In netwerk stand-by	P_{nsm}	0,00	W
Stand-bymodus met weergave van informatie of status	geen		
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in actieve modus	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (kies er één)			
Enkelfasige warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur			geen
Twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling			geen
Met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling			ja
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling			geen
Elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer			geen
Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer			geen
Andere bedieningsopties (meerdere selecties mogelijk)			
Kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie			geen
Kamertemperatuurregeling, met detectie van open ramen			geen
Afstandsbediening optie			geen
Adaptieve startregeling			geen
Beperking van de werktijd			geen
Zwarte lamp sensor			geen
Zelflerende functionaliteit			geen
Controlenauwkeurigheid			geen

**FAN HEATER
FH3000**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

• **ATENȚIE: Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în cazul în care sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.**

• Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la un accident.

• Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.

- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârste cuprinse între 3 ani și mai puțin de 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea utilizatorului.
- Încălzitorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză de curent.
- Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat.
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului.
- Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure încăperea, cu excepția cazului în care se asigură o supraveghere constantă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de ieșirea de aer.



Nu se acoperă.

- **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 16 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priză de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- În cazul în care carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.

- Nu atingeți fișa cu mâinile umede.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.
- Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, va crește riscul de electrocutare.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după ce acesta și-a încheiat durata de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informații privind substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține ftalat de bis (2-etilhexil) (DEHP) (număr CAS 117-81-7).
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetă, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

- Tabelul următor prezintă în detaliu cerințele privind informațiile pentru aparatele electrice de încălzire locală, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1103 al Comisiei din 18 aprilie 2024 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru aparatele de încălzire locală.

Date de contact	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Identificator(i) de model:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Articolul	Simbol	Valoare	Unitate
Putere termică			
Putere termică nominală	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Putere termică minimă (indicativ)	P_{min}	1,500	kW
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	3,000	kW
Consumul de energie			
În modul oprit	P_0	0,00	W
În modul standby	P_{sm}	0,00	W
În modul inactiv	P_{idle}	0,00	W
În standby de rețea	P_{nsm}	0,00	W
Mod standby cu afișarea informațiilor sau a stării	nu		
Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiilor în modul activ	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selecțiți unul)			
Producție de căldură într-o singură etapă și fără control al temperaturii camerei			nu
Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei			nu
Cu termostat mecanic de control al temperaturii camerei			da
Cu control electronic al temperaturii camerei			nu
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi			nu
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal			nu
Alte opțiuni de control (sunt posibile selecții multiple)			
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței			nu
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrei deschise			nu
Opțiune de control al distanței			nu
Control adaptiv al pornirii			nu
Limitarea timpului de lucru			nu
Senzor cu bec negru			nu
Funcționalitate de autoînvățare			nu
Precizia controlului			nu

**GRZEJNIK
FH3000**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki TAURUS.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- **UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby szczególnie narażone.**
- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą

być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej oraz że były nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Proszę nie używać grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
- Proszę nie używać tej nagrzewnicy, jeśli została upuszczona.
- Nie używać, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia nagrzewnicy.
- Proszę używać grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub

podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy przebywają w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tkaniny, zasłony lub inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.



Proszę nie przykrywać.

- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 16 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Proszę nie używać adapterów wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał swobodnie lub stykał się z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest używane.
- Proszę nie dotykać żadnych rozgrzanych części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie próbować demontować lub naprawiać urządzenia bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą się Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można by uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególne obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera bis(2-etyloheksyl)ftalan (DEHP) (numer CAS 117-81-7).
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą

2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

- W poniższej tabeli przedstawiono szczegółowe wymagania dotyczące informacji dla elektrycznych lokalnych grzejników zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2024/1103 z dnia 18 kwietnia 2024 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie wymogów dotyczących ekoprojektu dla lokalnych grzejników.

Dane kontaktowe	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Identyfikator(y) modelu:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna			
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	2,750-3,000	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	P _{min}	1,500	kW
Maksymalna ciągła moc grzewcza	P _{max,c}	3,000	kW
Zużycie energii			
W trybie wyłączenia	P ₀	0,00	W
W trybie gotowości	P _{sm}	0,00	W
W trybie bezczynności	P _{idle}	0,00	W
W trybie gotowości sieci	P _{nsm}	0,00	W
Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub statusu	nie		
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	η _{s,on}	85,0	%
Typ mocy grzewczej/regulacji temperatury w pomieszczeniu (proszę wybrać jeden)			
Jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu			nie
Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu			nie
Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu			tak
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			nie
Elektroniczne sterowanie temperaturą w pomieszczeniu plus timer dzienny			nie
Elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy zegar			nie
Inne opcje sterowania (możliwość wielokrotnego wyboru)			
Kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			nie
Kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			nie
Opcja kontroli odległości			nie
Adaptacyjne sterowanie rozruchem			nie
Ograniczenie czasu pracy			nie
Czujnik czarnej żarówki			nie
Funkcja samouczenia się			nie
Dokładność kontroli			nie

**ВЕНТИЛАТОР
FH3000**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марката TAURUS.

Благодарение на технологията, конструкцията и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно satisfactory употреба и дълъг живот на продукта.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- **ВНИМАНИЕ:** Някои части на този продукт могат да станат много горещи и да предизвикат изгаряния. Особено внимание трябва да се обърне на места, където има деца и уязвими хора.
- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор.
- Деца на възраст под 3 години трябва да се държат настрана, освен ако не са под непрекъснат надзор.
- Деца на възраст от 3 години до по-малко от 8 години могат да включват/изключват уреда само при условие, че той е поставен или монтиран в предвиденото за него нормално работно положение и че са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности.
- Деца на възраст от 3 години до 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда или да извършват потребителска поддръжка.
- Нагревателят не трябва да се разполага непосредствено под контакт.
- Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.
- Не използвайте този нагревател, ако е бил изпуснат.
- Не използвайте нагревателя, ако има видими признаци на повреда по него.
- Използвайте този нагревател върху хоризонтална и стабилна повърхност.
- Ако защитният кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия

сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този отоплителен уред в малки помещения, когато те се обитават от лица, които не са в състояние сами да напуснат помещението, освен ако не е осигурен постоянен надзор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, пердета или други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от изхода за въздух.



Не покривайте.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към контакт на електрическата мрежа с номинален ток най-малко 16 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващ кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.

- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещени части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЧНОСТ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация относно вещества, които пораждат сериозно безпокойство (SVHC) съгласно Регламент 1907/2006/EO (REACH).

Този продукт съдържа бис (2-етилхексил) фталат (DEHP) (CAS номер 117-81-7).

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.
- В таблицата по-долу са посочени изискванията за информацията за електрически локални отоплителни уреди съгласно Регламент (ЕС) 2024/1103 на Комисията от 18 април 2024 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екодизайн за локални отоплителни уреди.

Данни за контакт	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Olina, Lleida (Spain)		
Идентификатор(и) на модела:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Артикул	Символ	Стойност	Единица
Топлинна мощност			
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Минимална топлинна мощност (ориентировъчна)	P_{min}	1,500	kW
Максимална продължителна топлинна мощност	$P_{max,c}$	3,000	kW
Консумация на енергия			
В режим на изключване	P_0	0,00	W
В режим на готовност	P_{sm}	0,00	W
В режим на празен ход	$P_{празен\ ход}$	0,00	W
В режим на готовност на мрежата	P_{nsm}	0,00	W
Режим на готовност с показване на информация или състояние	не		
Сезонна енергийна ефективност при отопление на помещения в активен режим	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Вид на топлинната мощност/контрол на температурата в помещението (изберете един)			
Едностъпална топлинна мощност и без контрол на стайната температура			не
Два или повече ръчни етапа, без контрол на стайната температура			не
С механичен термостат за регулиране на стайната температура			да
С електронен контрол на стайната температура			не
Електронен контрол на стайната температура и дневен таймер			не
Електронен контрол на стайната температура и седмичен таймер			не
Други опции за управление (възможни са няколко избора)			
Контрол на стайната температура, с разпознаване на присъствие			не
Контрол на стайната температура с разпознаване на отворен прозорец			не
Опция за управление на разстоянието			не
Адаптивен контрол на стартирането			не
Ограничение на работното време			не
Сензор за черна крушка			не
Функционалност за самообучение			не
Точност на контрола			не

ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ

FH3000

Γαπηπτιέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.**
- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από

τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών θα πρέπει να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον αυτή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν συντήρηση από το χρήστη.
- Η θερμάστρα δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από μια πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον θερμαντήρα στο άμεσο περιβάλλον ενός λουτρού, ενός ντους ή μιας πισίνας.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα εάν έχει πέσει.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στον θερμαντήρα.
- Χρησιμοποιήστε αυτή τη θερμάστρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όταν αυτά καταλαμβάνονται από άτομα που δεν είναι σε θέση να βγουν μόνα τους από το δωμάτιο, εκτός εάν υπάρχει συνεχής επίβλεψη.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε υφάσματα, κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο αέρα.



Μην καλύπτετε.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 16 αμπέρ.
- Το φις της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να

σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν

εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν ιδιαίτερα ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/EK (REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει φθαλικό δισ(2-αιθυλεξυλεστέρα) (DEHP) (αριθμός CAS 117-81-7).
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.
- Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει λεπτομερώς τις απαιτήσεις πληροφόρησης για τις ηλεκτρικές συσκευές τοπικής θέρμανσης χώρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1103 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2024, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τις συσκευές τοπικής θέρμανσης χώρων.

Στοιχεία επικοινωνίας	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Στοιχείο	Σύμβολο	Αξία	Μονάδα
Παραγωγή θερμότητας			
Ονομαστική απόδοση θερμότητας	P _{nom}	2,750-3,000	kW
Ελάχιστη απόδοση θερμότητας (ενδεικτικά)	P _{min}	1,500	kW
Μέγιστη συνεχής απόδοση θερμότητας	P _{max,c}	3,000	kW
Κατανάλωση ενέργειας			
Σε κατάσταση απενεργοποίησης	P ₀	0,00	W
Σε κατάσταση αναμονής	P _{sm}	0,00	W
Σε κατάσταση αδράνειας	P _{idle}	0,00	W
Σε κατάσταση αναμονής δικτύου	P _{nsm}	0,00	W
Λειτουργία αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάστασης	όχι		
Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων σε ενεργή λειτουργία	η _{s,on}	85,0	%
Τύπος παραγωγής θερμότητας/ελέγχου θερμοκρασίας χώρου (επιλέξτε ένα)			
Μονοβάθμια παραγωγή θερμότητας και χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου			όχι
Δύο ή περισσότερα χειροκίνητα στάδια, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου			όχι
Με μηχανικό θερμοστάτη ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου			ναι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου			όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης ημέρας			όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης εβδομάδας			όχι
Άλλες επιλογές ελέγχου (δυνατότητα πολλαπλών επιλογών)			
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση παρουσίας			όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου			όχι
Επιλογή ελέγχου απόστασης			όχι
Προσαρμοστικός έλεγχος εκκίνησης			όχι
Περιορισμός του χρόνου εργασίας			όχι
Αισθητήρας μαύρου λαμπτήρα			όχι
Λειτουργία αυτοεκμάθησης			όχι
Ακρίβεια ελέγχου			όχι

**ВЕНТИЛЯТОР С НАГРЕВАТЕЛЕМ
FN3000**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести продукт марки TAURUS.

Благодаря технологии, дизайну и эксплуатации, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы продукта.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

• **ВНИМАНИЕ:** Некоторые части этого изделия могут сильно нагреться и вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять тем местам, где находятся дети и уязвимые люди.

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны заниматься чисткой

и обслуживанием прибора без присмотра.

- Детей младше 3 лет следует держать подальше, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет должны включать/выключать прибор только при условии, что он был помещен или установлен в предназначенное для него нормальное рабочее положение, и что они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности.
- Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет не должны включать прибор в сеть, регулировать и чистить его, а также выполнять техническое обслуживание.
- Нагреватель не должен располагаться непосредственно под розеткой.
- Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Не используйте этот обогреватель, если его уронили.
- Не используйте, если есть видимые признаки повреждения нагревателя.
- Используйте этот обогреватель на горизонтальной и устойчивой поверхности.

- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, если в них находятся люди, не способные самостоятельно покинуть помещение, если только за ними не осуществляется постоянный присмотр.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск возгорания, держите текстиль, шторы или любые другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от выхода воздуха.



Не накрывайте.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание перегрева не накрывайте нагреватель.
- Перед включением прибора в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 16 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилок.

- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Не позволяйте шнуру питания свободно болтаться или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Температура доступных поверхностей может быть высокой, когда прибор используется.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

для версий продуктов для ЕС и/или в случае, если это требуется в вашей стране: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если Вы хотите утилизировать изделие по окончании срока службы, сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Информация о веществах, вызывающих особое беспокойство (SVHC), в соответствии с Регламентом 1907/2006/EC (REACH).

Этот продукт содержит бис(2-этилгексил)фталат (DEHP) (номер CAS 117-81-7).

- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.
- В следующей таблице приведены требования к информации для электрических локальных обогревателей в соответствии с Регламентом Комиссии (ЕС) 2024/1103 от 18 апреля 2024 г., реализующим Директиву 2009/125/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении требований экодизайна для локальных обогревателей.

Контактная информация	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Идентификатор(ы) модели:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Артикул	Символ	Значение	Блок
Тепловая мощность			
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	2,750-3,000	кВт
Минимальная тепловая мощность (ориентировочно)	P_{min}	1,500	кВт
Максимальная непрерывная тепловая мощность	$P_{max,c}$	3,000	кВт
Потребление энергии			
В режиме выключения	P_0	0,00	Вт
В режиме ожидания	P_{sm}	0,00	Вт
В режиме ожидания	P_{idle}	0,00	Вт
В режиме ожидания сети	P_{nsm}	0,00	Вт
Режим ожидания с отображением информации или статуса	нет		
Сезонная энергоэффективность отопления помещений в активном режиме	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Тип тепловой мощности/контроля температуры в помещении (выберите один)			
Одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие контроля температуры в помещении			нет
Две или более ручных ступени, без контроля комнатной температуры			нет
С механическим термостатом контроль температуры в помещении			да
С электронным контролем температуры в помещении			нет
Электронный контроль температуры в помещении плюс дневной таймер			нет
Электронный контроль температуры в помещении плюс недельный таймер			нет
Другие варианты управления (возможен выбор из нескольких вариантов)			
Контроль комнатной температуры, с обнаружением присутствия			нет
Контроль комнатной температуры, с обнаружением открытого окна			нет
Опция контроля расстояния			нет
Адаптивное управление стартом			нет
Ограничение рабочего времени			нет
Датчик с черной лампой			нет
Функциональность самообучения			нет
Точность управления			нет

**VARMEPLADE
FH3000**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et produkt af mærket TAURUS.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

• **FORSIGTIG: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Man skal være særlig opmærksom, når der er børn og sårbare personer til stede.**

• Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.

• Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op efter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

• Børn under 3 år skal holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.

• Børn fra 3 år og under 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis det

er blevet placeret eller installeret i den tilsluttede normale driftsposition, og de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.

• Børn fra 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.

• Varmelegemet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.

• Brug ikke dette varmeapparat i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller en swimmingpool.

• Brug ikke dette varmeapparat, hvis det har været tabt.

• Må ikke bruges, hvis der er synlige tegn på skader på varmeren.

• Brug dette varmeapparat på en vandret og stabil overflade.

• Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

• Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

• **ADVARSEL:** Brug ikke dette varmeapparat i små rum, hvor der opholder sig personer, som ikke er i stand til at forlade rummet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn.

• **ADVARSEL:** For at reducere risikoen for brand skal tekstiler, gardiner eller

andet brændbart materiale holdes mindst 1 m fra luftudtaget.



Må ikke tildækkes.

• **ADVARSEL:** For at undgå overophedning må varmelegemet ikke tildækkes.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en styrke på mindst 16 ampere.
- Apparatets stik skal sidde korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér netledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke ledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet må ikke bruges eller opbevares udendørs.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller blive udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan forårsage alvorlige forbrændinger.

SERVICE

- Enhver form for misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Indlever apparatet til en autoriseret teknisk support, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille apparatet ad eller reparere det uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsbehandler for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produkt indeholder bis(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP) (CAS-nummer 117-81-7).
- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Nedenstående tabel indeholder oplysninger om informationskravene til elektriske lokale rumopvarmningsanordninger i henhold til Kommissionens forordning (EU) 2024/1103 af 18. april 2024 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af lokale rumopvarmningsanordninger.

Kontaktoplysninger	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Modelidentifikator(er):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Vare	Symbol	Værdi	Enhed
Varmeydelse			
Nominel varmeeffekt	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minimum varmeeffekt (vejledende)	P_{min}	1,500	kW
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max,c}$	3,000	kW
Strømforbrug			
I slukket tilstand	P_0	0,00	W
I standbytilstand	P_{sm}	0,00	W
I inaktiv tilstand	$P_{inaktiv}$	0,00	W
I netværksstandby	P_{nsm}	0,00	W
Standbytilstand med visning af information eller status	nej		
Sæsonbestemt energieffektivitet ved rumopvarmning i aktiv tilstand	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Type varmeeffekt/rumtemperaturstyring (vælg én)			
Varmeeffekt i ét trin og ingen styring af rumtemperaturen			nej
To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturkontrol			nej
Med mekanisk termostat til styring af rumtemperaturen			ja
Med elektronisk styring af rumtemperaturen			nej
Elektronisk styring af rumtemperatur plus dagtimer			nej
Elektronisk styring af rumtemperatur plus ugetimer			nej
Andre kontrolmuligheder (flere valg mulige)			
Kontrol af rumtemperatur, med registrering af tilstedeværelse			nej
Kontrol af rumtemperatur med registrering af åbent vindue			nej
Mulighed for afstandskontrol			nej
Adaptiv startkontrol			nej
Begrænsning af arbejdstid			nej
Sensor med sort pære			nej
Selvlærende funktionalitet			nej
Kontroller nøjagtigheden			nej

**VARMEVENTILATOR
FH3000**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra TAURUS.

Takket være teknologi, design og drift, og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan du være sikker på at produktet fungerer tilfredsstillende og har lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER**• FORSIKTIG: Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer oppholder seg.**

- Les denne bruksanvisningen nøye før du slår på apparatet, og ta vare på den for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn under 3 år bør holdes borte med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Barn i alderen 3 år og under 8 år skal bare slå av og på apparatet hvis det er plassert eller installert i den tiltenkte normale driftsposisjonen og

de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert.

- Barn fra 3 år og under 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.
- Varmeapparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.
- Bruk ikke varmeapparatet i nærheten av et badekar, en dusj eller et svømmebasseng.
- Ikke bruk varmeapparatet hvis det har falt i gulvet.
- Må ikke brukes hvis det er synlige tegn på skade på varmeapparatet.
- Bruk varmeapparatet på et horisontalt og stabilt underlag.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.
- ADVARSEL: Bruk ikke dette varmeapparatet i små rom der det oppholder seg personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre det er konstant tilsyn.
- ADVARSEL: For å redusere brannfaren må tekstiler, gardiner og annet brennbart materiale holdes minst 1 m fra luftutløpet.



Ikke dekk til.

• **ADVARSEL: Ikke dekk til varmeapparatet for å unngå overoppheting.**

- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 16 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i ledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- La ikke strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Hvis apparatets innkapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller utsett det for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

SERVICE

- Ved misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

AVVIK OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og gjenvinning. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver materialtype.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til et godkjent avfallsmottak for kildesortering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Informasjon om svært farlige stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder bis(2-etylheksyl)ftalat (DEHP) (CAS-nummer 117-81-7).
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig utforming av energirelaterte produkter.
- TTabellen nedenfor inneholder informasjonskravene for elektriske lokale romvarmere i henhold til Kommissjonsforordning (EU) 2024/1103 av 18. april 2024 om gjennomføring av direktiv 2009/125/EF fra Europaparlamentet og Rådet om krav til miljøvennlig utforming av lokale romvarmere.

Kontaktinformasjon	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Modellidentifikator(er):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Vare	Symbol	Verdi	Enhet
Varmeeffekt			
Nominell varmeeffekt	P _{nom}	2,750-3,000	kW
Minimum varmeeffekt (veiledende)	P _{min}	1,500	kW
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	P _{max,c}	3,000	kW
Strømforbruk			
I av-modus	P ₀	0,00	W
I standby-modus	P _{sm}	0,00	W
I hvilemodus	P _{inaktiv}	0,00	W
I nettverksstandby	P _{nsm}	0,00	
Standby-modus med visning av informasjon eller status	nei		
Sesongbasert energieffektivitet for romoppvarming i aktiv modus	η _{s,on}	85,0	%
Type varmeeffekt/romtemperaturregulering (velg én)			
Ett-trinns varmeeffekt og ingen romtemperaturregulering			nei
To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll			nei
Med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur			ja
Med elektronisk romtemperaturkontroll			nei
Elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtimer			nei
Elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketimer			nei
Andre kontrollalternativer (flere valg mulig)			
Romtemperaturkontroll med tilstedeværelsesdeteksjon			nei
Romtemperaturkontroll, med deteksjon av åpent vindu			nei
Alternativ for avstandskontroll			nei
Adaptiv startkontroll			nei
Begrensning av arbeidstid			nei
Sensor med svart pære			nei
Selvlærende funksjonalitet			nei
Kontroller nøyaktigheten			nei

**FAN HEATER
FH3000**

Kära kund,

Tack för att du valde att köpa en produkt av märket TAURUS.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktlivslängd garanteras.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH
VARNINGAR**

• **VARNING: Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild försiktighet måste iakttas i närheten av barn och utsatta personer.**

• Läs denna bruksanvisning noggrant innan du startar apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till olyckor.

• Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

• Barn under 3 år bör hållas på avstånd om de inte står under ständig uppsikt.

• Barn från 3 år och under 8 år får endast slå på/av apparaten under förutsättning att den har placerats

eller installerats i sitt avsedda normala driftläge och att de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som finns.

• Barn från 3 år och under 8 år får inte ansluta, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

• Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.

• Använd inte värmaren i närheten av ett badkar, en dusch eller en swimmingpool.

• Använd inte värmaren om den har tappats.

• Använd inte värmaren om det finns synliga tecken på skador.

• Använd värmaren på ett horisontellt och stabilt underlag.

• Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

• Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässigt eller industriellt bruk.

• **VARNING:** Använd inte denna värmare i små rum när de bebos av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om inte ständig tillsyn finns.

• **VARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner

eller annat brännbart material på ett avstånd av minst 1 m från luftutloppet.



Täck inte över.

• **WARNING:** För att undvika överhettning får värmaren inte täckas över.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med minst 16 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste vara korrekt ansluten till eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Tillförselsladden får inte hänga fritt eller komma i kontakt med apparatsens heta ytor.
- Om apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att undvika risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsätt den för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.
- Rör inte vid någon av de uppvärmda delarna, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem, använd de offentliga behållare som är lämpliga för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när den har tjänat ut ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om ämnen som väcker särskild oro (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH).
- Denna produkt innehåller bis(2-etylhexyl)ftalat (DEHP) (CAS-nummer 117-81-7).
- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsningar av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- I följande tabell anges informationskraven för elektriska lokala rumsuppvärmare enligt kommissionens förordning (EU) 2024/1103 av den 18 april 2024 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för lokala rumsuppvärmare.

Kontaktuppgifter	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Modellens identifierare:	Tropicano 3000 (FH3000)		
Föremål	Symbol	Värde	Enhet
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minsta värmeeffekt (vägledande)	P_{min}	1,500	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	3,000	kW
Strömförbrukning			
I avstängt läge	P_0	0,00	W
I standby-läge	P_{sm}	0,00	W
I viloläge	$P_{tomgång}$	0,00	W
I standby för nätverk	P_{nsm}	0,00	W
Standby-läge med visning av information eller status	nej		
Säsongsbaserad energieffektivitet för rumsuppvärmning i aktivt läge	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Typ av värmeeffekt/reglering av rumstemperatur (välj en)			
Enstegs värmeeffekt och ingen rumstemperaturreglering			nej
Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturreglering			nej
Med mekanisk termostat rumstemperaturreglering			ja
Med elektronisk rumstemperaturreglering			nej
Elektronisk rumstemperaturreglering plus dagtimer			nej
Elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer			nej
Andra kontrollalternativ (flera val möjliga)			
Rumstemperaturreglering, med närvarodetektering			nej
Rumstemperaturreglering, med detektering av öppet fönster			nej
Alternativ för avståndsreglering			nej
Adaptiv startkontroll			nej
Begränsning av arbetstid			nej
Sensor för svart glödlampa			nej
Självlärande funktionalitet			nej
Kontrollens noggrannhet			nej

**TUULETINLÄMMITIN
FH3000**

Hyvä asiakas,

Kiitokset, että olet valinnut TAURUS-tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- **VAROITUS:** Jotkin tämän tuotteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä varovaisuutta on noudatettava silloin, kun paikalla on lapsia ja haavoittuvia henkilöitä.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa, ellei heitä jatkuvasti valvota.
- Alle 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/ pois päältä vain, jos laite on sijoitettu

tai asennettu sille tarkoitettuun tavanomaiseen käyttöasentoon ja jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

- Alle 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta verkkovirtaan, säätää ja puhdistaa sitä tai suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alapuolelle.
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut.
- Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista.
- Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- **VAROITUS:** Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei niitä valvota jatkuvasti.
- **VAROITUS:** Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilit, verhot tai muu syttyvä materiaali

vähintään 1 metrin etäisyydellä ilman ulostuloaukosta.



Älä peitä.

• VAROITUS: Älä peitä lämmitintä ylikuumenemisen välttämiseksi.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 16 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöäan päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti. Tämä tuote sisältää bis(2-etyyliheksyyli)ftalaattia (DEHP) (CAS-numero 117-81-7).
- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Seuraavassa taulukossa esitetään sähköisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset komission asetuksen (EU) 2024/1103, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2024, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta, mukaisesti.

Yhteystiedot	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida (Spain)		
Mallin tunniste(t):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Kohde	Symboli	Arvo	Yksikkö
Lämmöntuotto			
Nimellinen lämmöntuotto	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Pienin lämmöntuotto (ohjeellinen)	P_{min}	1,500	kW
Suurin jatkuva lämmöntuotto	$P_{max,c}$	3,000	kW
Virrankulutus			
Pois päältä -tilassa	P_0	0,00	W
Valmiustilassa	P_{sm}	0,00	W
Tyhjäkäyntitilassa	P_{idle}	0,00	W
Verkon valmiustilassa	P_{nsm}	0,00	W
Valmiustila, jossa näytetään tietoja tai tila	ei		
Tilojen lämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivisessa tilassa	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Lämmöntuoton/huonelämpötilan säätötyyppi (valitse yksi)			
Yksivaiheinen lämmöntuotto eikä huonelämpötilan säätöä			ei
Kaksi tai useampia manuaalisia vaiheita, ei huonelämpötilan säätöä.			ei
Mekaanisella termostaattilla varustettu huoneen lämpötilan säätö			kyllä
Elektroninen huoneen lämpötilan säätö			ei
Elektroninen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin			ei
Elektroninen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin			ei
Muut ohjausvaihtoehdot (useita valintoja mahdollista)			
Huonelämpötilan säätö, läsnäolotunnistuksella			ei
Huonelämpötilan säätö, jossa on avoimen ikkunan tunnistus			ei
Etäisyysvalvontavaihtoehto			ei
Mukautuva käynnistyksen ohjaus			ei
Työaikarajoitus			ei
Musta lamppuanturi			ei
Itseoppiva toiminto			ei
Valvonnan tarkkuus			ei

**FAN ISITICI
FH3000**

Sayın müşterimiz,

TAURUS marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE
UYARILARI**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Isıtıcı bir prizden hemen altına yerleştirilmemelidir.
- Bu ısıtıcıyı banyo, duş veya yüzme havuzunun yakın çevresinde kullanmayın.
- Düşürülmüşse bu ısıtıcıyı kullanmayın.
- Isıtıcıda gözle görülür hasar belirtileri varsa kullanmayın.

- Bu ısıtıcıyı yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- UYARI: Bu ısıtıcıyı, odadan kendi başına çıkamayacak kişiler tarafından kullanılan küçük odalarda, sürekli gözetim sağlanmadığı sürece kullanmayın.
- UYARI: Yangın riskini azaltmak için, tekstil ürünlerini, perdeleri veya diğer yanıcı malzemeleri hava çıkışıdan en az 1 m uzakta tutun.



Üstünü örtmeyin.

- UYARI: Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcının üzerini örtmeyin.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 16 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.

- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA:

ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünün çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek endişe uyandıran maddeler (SVHC) ile ilgili bilgiler. Bu ürün Bis (2-etilheksil) ftalat (DEHP) (CAS numarası 117-81-7) içerir.
- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.
- Aşağıdaki tablo, yerel alan ısıtıcıları için ekolojik tasarım gerekliliklerine ilişkin Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin

2009/125/EC sayılı Direktifini uygulayan 18 Nisan 2024 tarihli Komisyon Yönetmeliği (AB) 2024/1103 uyarınca elektrikli yerel alan ısıtıcıları için bilgi gerekliliklerini ayrıntılı olarak göstermektedir.

İletişim bilgileri	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Olina, Lleida (Spain)		
Model tanımlayıcı(lar):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Öge	Sembol	Değer	Birim
Isı çıkışı			
Nominal ısı çıkışı	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minimum ısı çıkışı (gösterge niteliğinde)	P_{min}	1,500	kW
Maksimum sürekli ısı çıkışı	$P_{max,c}$	3,000	kW
Güç tüketimi			
Kapalı modda	P_0	0,00	W
Bekleme modunda	P_{sm}	0,00	W
Boşta modunda	$P_{boşta}$	0,00	W
Ağ bekleme modunda	P_{nsm}	0,00	W
Bilgi veya durum gösterimi ile bekleme modu	Hayır		
Aktif modda mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği	$\eta_{s,on}$	85,0	%
Isı çıkışı/oda sıcaklığı kontrolü tipi (birini seçin)			
Tek kademeli ısı çıkışı ve oda sıcaklığı kontrolü yok			Hayır
İki veya daha fazla manuel kademe, oda sıcaklığı kontrolü yok			Hayır
Mekanik termostatlı oda sıcaklığı kontrolü ile			Evet.
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile			Hayır
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü artı gündüz zamanlayıcısı			Hayır
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü artı haftalık zamanlayıcı			Hayır
Diğer kontrol seçenekleri (çoklu seçim mümkündür)			
Varlık algılama ile oda sıcaklığı kontrolü			Hayır
Açık pencere algılama ile oda sıcaklığı kontrolü			Hayır
Mesafe kontrol seçeneği			Hayır
Uyarlanabilir başlatma kontrolü			Hayır
Çalışma süresi sınırlaması			Hayır
Siyah ampul sensörü			Hayır
Kendi kendine öğrenme işlevi			Hayır
Kontrol doğruluğu			Hayır

**VENTILÁTOROS FŰTŐ
FH3000**

Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy a TAURUS márkájú termék vásárlását választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak köszönhetően, hogy meghaladja a legszigorúbb minőségi előírásokat, a teljes mértékben kielégítő használat és a termék hosszú élettartama biztosítható.

**BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS
FIGYELMEZTETÉSEK**

• **FIGYELEM: A termék egyes részei nagyon forróak lehetnek és égési sérüléseket okozhatnak. Különösen oda kell figyelni, ahol gyermekek és veszélyeztetett személyek tartózkodnak.**

- A készülék bekapcsolása előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra. Az utasítások be nem tartása és figyelmen kívül hagyása balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást

gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
- A 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/kikapcsolhatják a készüléket, ha a készüléket a rendeltetésszerű normál működési helyzetben helyezték el vagy szerelték fel, és ha felügyeletet kaptak, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- A 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.
- A fűtőberendezés nem helyezhető közvetlenül egy konnektor alatt.
- Ne használja ezt a fűtőberendezést kád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne használja ezt a fűtőberendezést, ha leejtették.
- Ne használja, ha a fűtőberendezésen látható sérülés jelei vannak.
- A fűtőberendezést vízszintes és stabil felületen használja.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra, nem professzionális vagy ipari használatra készült.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a fűtőberendezést kis helyiségekben, ha azokban olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha állandó felügyeletet biztosítanak.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 m távolságra a légkivezetéstől.



Ne fedje le.

- **FIGYELMEZTETÉS:** A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőberendezést.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket egy legalább 16 amper névleges teljesítményű hálózati aljzathoz.
- A készülék dugaszának megfelelően kell illeszkednie a hálózati aljzatba. Ne változtassa meg a dugót. Ne használjon konnektoradaptereket.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a dugó sérült.
- Ne húzza meg a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, hordozására vagy kihúzására.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha sérült, az növeli az áramütés veszélyét.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel szabadon lógjon, vagy érintkezzen a készülék forró felületeivel.
- Ha a készülék burkolata eltörik, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról, hogy elkerülje az áramütés lehetőségét.
- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.

- Ne használja és ne tárolja a készüléket a szabadban.
- Ne hagyja a készüléket esőben vagy nedvességnek kitéve. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés veszélyét.
- A készülék használatakor a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.
- Ne érintsen meg semmilyen felhevült részt, mert ez súlyos égési sérüléseket okozhat.

SZOLGÁLTATÁS

- A helytelen használat vagy a használati utasítás be nem tartása esetén a garancia és a gyártó felelőssége érvényét veszti.

RENDELLENESSÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Problémák esetén vigye a készüléket hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani segítség nélkül, mert ez veszélyes lehet.

AZ EU TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉBEN ÉS/VAGY ABBAN AZ ESETBEN, HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZT KÉRIK:

A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- A készülék csomagolásának anyagai gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Amennyiben meg kívánja ezeket szabadulni tőlük, használja az egyes anyagtípusoknak megfelelő nyilvános gyűjtőedényeket.
- A termék nem tartalmaz olyan koncentrációjú anyagokat, amelyek a környezetre károsnak tekinthetők.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a termék élettartamának lejártá után meg kívánja szabadulni tőle, vigye el az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésére (WEEE) felhatalmazott hulladékezelőhöz.

- A 1907/2006/EK rendelet (REACH) szerint különös aggodalomra okot adó anyagokra (SVHC) vonatkozó információk. Ez a termék bisz(2-etil-hexil) ftalátot (DEHP) (CAS-szám: 117-81-7) tartalmaz.
- Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek és az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről szóló 2009/125/EK irányelvnek.

- Az alábbi táblázat részletezi a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a helyi helyiségmelegítők környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2024. április 18-i 2024/1103/EU bizottsági rendelet szerinti, elektromos helyi helyiségmelegítőkre vonatkozó tájékoztatási követelményeket.

Elérhetőségek	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Olina, Lleida (Spain)		
Modell azonosító(k):	Tropicano 3000 (FH3000)		
Tétel	Szimbólum	Érték	Egység
Hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,750-3,000	kW
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P_{min}	1,500	kW
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	3,000	kW
Energiafogyasztás			
Kikapcsolt üzemmódban	P_0	0,00	W
Készenléti üzemmódban	P_{sm}	0,00	W
Üresjárat üzemmódban	$P_{üresjárat}$	0,00	W
Hálózati készenlétben	P_{nsm}	0,00	W
Készenléti üzemmód információ vagy állapot megjelenítésével	nincs		
Szezonális fűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban	$\eta_{s,on}$	85,0	%
A fűtési teljesítmény/helyiség hőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon egyet)			
Egyfokozatú fűtési teljesítmény és szobahőmérséklet-szabályozás nélkül			nincs
Két vagy több kézi fokozat, szobahőmérséklet-szabályozás nélkül			nincs
Mechanikus termosztátos szobahőmérséklet-szabályozással			igen
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással			nincs
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítő			nincs
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és heti időzítő			nincs
Egyéb vezérlési lehetőségek (többszörös kiválasztás lehetséges)			
Szobahőmérséklet-szabályozás, jelenlétérzékeléssel			nincs
Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékeléssel			nincs
Távvezérlési lehetőség			nincs
Adaptív indításvezérlés			nincs
Munkaidő-korlátozás			nincs
Fekete izzó érzékelő			nincs
Öntanuló funkció			nincs
Ellenőrzési pontosság			nincs

بيانات الاتصال		Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n. 25790 Oliana, Lleida - Spain	
معلومات النموذج:		Tropicano 3000 - FH3000	
وحدة	قيمة	رمز	غرض
إنتاج الحرارة			
كيلوواط	2,750 - 3,000	P _{سم}	الناتج الحراري الاسمي
كيلوواط	1,500	ف _{دقيقة}	الحد الأدنى من إنتاج الحرارة (مؤشر)
كيلوواط	3,000	P _{max,c}	أقصى إنتاج حراري مستمر
استهلاك الطاقة			
كيلوواط	0,00	ص ₀	في وضع إيقاف التشغيل
كيلوواط	0,00	ب _{سم}	في وضع الاستعداد
كيلوواط	0,00	ب _ي	في وضع الخمول
كيلوواط	0,00	ب _{سم}	في وضع الاستعداد للشبكة
وضع الاستعداد مع عرض المعلومات أو الحالة			
لا			
%	85,0	η _{nom}	كفاءة الطاقة في التدفئة الموسمية في الوضع النشط
نوع إخراج الحرارة/التحكم في درجة حرارة الغرفة (اختر واحدًا)			
لا	مخرج حراري أحادي المرحلة ولا يوجد تحكم في درجة حرارة الغرفة		
لا	مرحلتين يدويتين أو أكثر، بدون التحكم في درجة حرارة الغرفة		
نعم	مع التحكم في درجة حرارة الغرفة بواسطة منظم حرارة ميكانيكي		
لا	مع التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة		
لا	التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت النهار		
لا	التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت أسبوعي		
خيارات التحكم الأخرى (اختيارات متعددة ممكنة)			
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع الكشف عن الوجود		
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع اكتشاف النافذة المفتوحة		
لا	خيار التحكم في المسافة		
لا	التحكم التيكثفي في البدء		
لا	حدود وقت العمل		
لا	مستشعر المصباح الأسود		
لا	وظيفة التعلم الذاتي		
لا	دقة التحكم		

• يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن قيود استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه 2009/125 EC/ بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.

• يوضح الجدول التالي متطلبات المعلومات الخاصة بأجهزة التدفئة الكهربائية المحلية وفقًا للاتفاقية المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2024/1103 المؤرخة 18 أبريل 2024 بشأن تنفيذ توجيه البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي EC/2009/125 فيما يتعلق بمتطلبات التصميم البيئي لأجهزة التدفئة المحلية.



لا تغطي.

• تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتغطية المدفأة.

- تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق التصنيف يتوافق مع جهد التيار الكهربائي قبل توصيل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي بقوة لا تقل عن 16 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح. لا تغير المكونات. لا تستخدم محولات التوصيل.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس.
- لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم أبدًا سلك التيار الكهربائي لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.
- لا تقم بلف سلك الإمداد حول الجهاز.
- تحقق من حالة سلك الإمداد. إذا تعرض للتلف فإنه سيزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تسمح لسلك الإمداد بالتعليق بحرية أو ملامسة الأسطح الساخنة للجهاز.
- في حالة انكسار غلاف الجهاز، افصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تلمس القابس بأيدي متبللة.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الخارج.
- لا تترك الجهاز خارجًا تحت المطر أو معرضًا للرطوبة. إذا دخل الماء إلى الجهاز، فسيؤدي ذلك إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- لا تلمس أي جزء ساخن، لأن ذلك قد يسبب حروقًا خطيرة.

خدمة

- أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذات والإصلاح

- اضطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة في حالة ظهور مشكلات. لا تحاول التفكيك أو الإصلاح دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطيرًا.
- بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك: البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج
- المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز مدرجة في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، استخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.
- لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، فاصطحبه إلى وكيل نفايات معتمد للتجميع الانتقائي لمخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



نصائح وتحذيرات السلامة

- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات ومراعاة ها إلى وقوع حادث.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب ألا يكون المدفأة موجودًا مباشرة أسفل مخرج المقبس.

• لا تستخدم هذا المدفأة في المناطق المحيطة مباشرة بالحمام أو الدش أو حمام السباحة.

• لا تستخدم هذا السخان إذا سقط.

• لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات واضحة لتلف المدفأة.

• استخدم هذا السخان على سطح أفقي وثابت.

• في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

• تحذير: لا تستخدم هذا المدفأة في الغرف الصغيرة عندما يشغلها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم، ما لم يتم توفير الإشراف المستمر.

• تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو أي مادة أخرى قابلة للاشتعال على مسافة لا تقل عن متر واحد من مخرج الهواء.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievooraanwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualisering van downloaden via <http://taurus-home.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unui dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexе, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμπερόντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://taurus-home.com>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnummer i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinke kattintva találja meg: <http://taurus-home.com/>.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <http://taurus-home.com/> weboldalról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يغطي هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

(حسب العلامة التجارية) <http://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	359292111120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110



taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr